

A Korky Paul Picture Book

奇科去钓鱼

【英】罗宾·泽恩斯 文

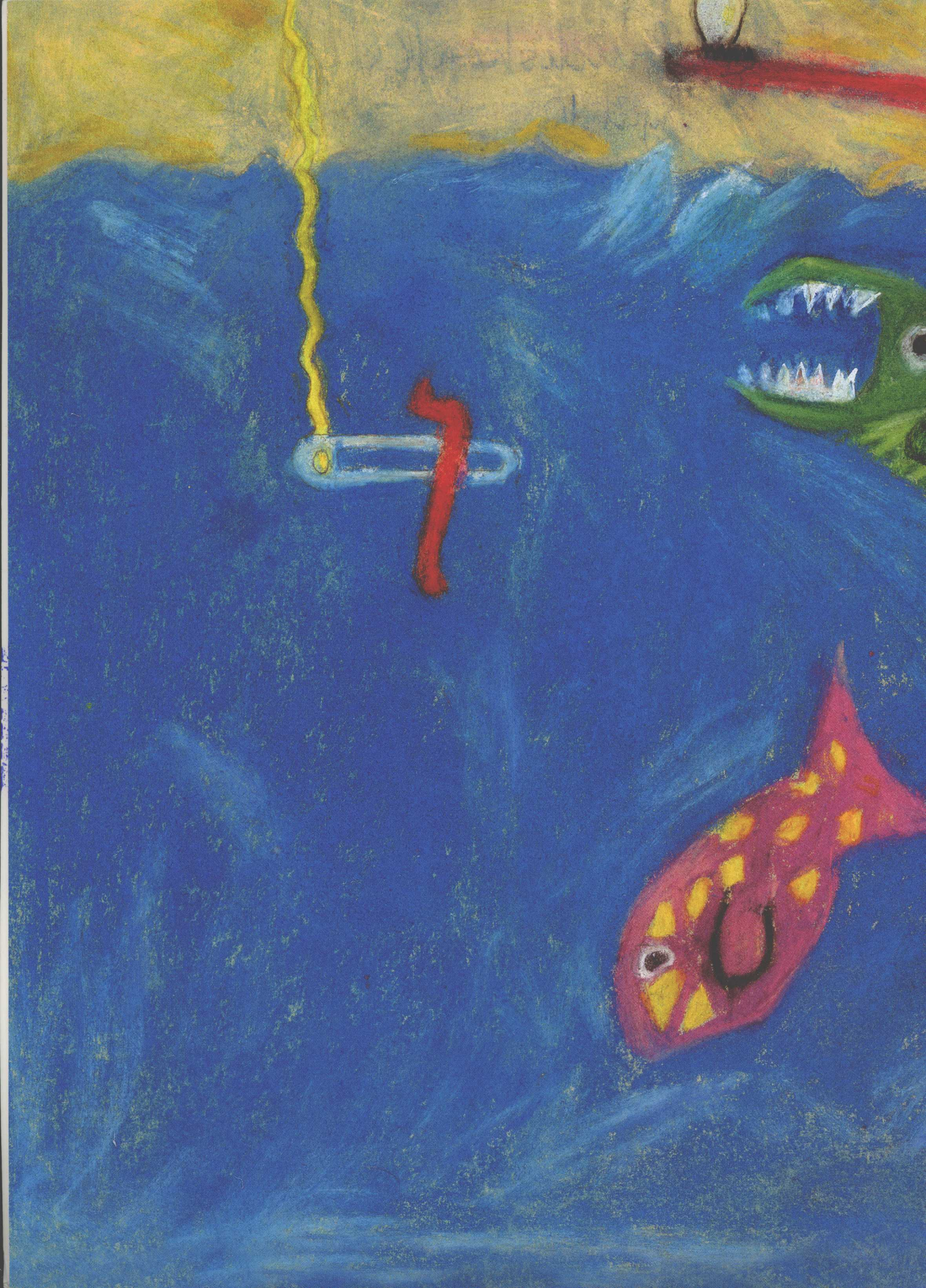
【英】科奇·保罗 图
刘昭 译



中国出版集团 现代教育出版社

这本科奇·保罗的
图画书送给：







OXFORD
UNIVERSITY PRESS

牛津经典童书

蝴蝶页画作的作者为十岁的伊萨小朋友和十岁的伊万小朋友。
感谢英国新马斯顿小学的鼎力支持。

这本书送给我的儿子约翰。——罗宾·泽恩斯

这本书送给汤姆·斯托佛。——科奇·保罗

著作权合同登记号：图字 01-2011-1710

Text copyright © Robin Tzannes 1994, 2011

Illustrations copyright © Korky Paul 1994, 2011

“When Chico Went Fishing” was originally published in English as “Mookie Goes Fishing” in 1994.

This translation is published by arrangement with Oxford University Press.

The Simplified Chinese translation was published in 2011 by Modern Education Press.

All rights reserved.

图书在版编目 (C I P) 数据

奇科去钓鱼 / (美) 泽恩斯著 ; (英) 保罗绘 ; 刘昭译. — 北京 : 现代教育出版社, 2011. 5

书名原文: When Chico Went Fishing

ISBN 978-7-5106-0603-8

I. ①奇… II. ①泽… ②保… ③刘… III. ①图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第052537号

书 名 奇科去钓鱼

丛 书 名 牛津经典童书系列

作 者 【美】罗宾·泽恩斯

译 者 刘 昭

地 址 北京市朝阳区安华里504号E座

电 话 (010) 64256130

出 品 人 宋一夫

总 策 划 李 静

印 刷 北京华联印刷有限公司

开 本 889×1194mm 1/16

版 次 2011年5月第1版

书 号 ISBN 978-7-5106-0603-8

插 图 【英】科奇·保罗

出版发行 现代教育出版社

邮 编 100011

传 真 (010) 64251256

责任编辑 于 露

封面设计 丁 磊

印 张 2

印 次 2011年5月第1次印刷

定 价 13.50元

版权所有 侵权必究

www.korkypaul.com

A Korky Paul Picture Book

奇科去钓鱼

【美】罗宾·泽恩斯 文 【英】科奇·保罗 图

刘昭 译



中国出版集团 现代教育出版社





有一天，奇科的爸爸要去钓鱼。

“爸爸，我可以跟您去吗？”奇科问，“求您了，求您了！”

爸爸摇摇头：“儿子，不行，你太小了。你讲话太多会吓跑鱼儿。你还会乱动、大惊小怪，这样会妨碍着我钓鱼。”

不过，看到奇科眼里噙着的泪花，爸爸轻轻地拍拍奇科的头：“也许等你再长大一点就可以了……”

然后他拎起钓鱼工具出发了。







奇科决定出去走走。

不能和爸爸一起去钓鱼，他很不高兴。“我已经是孩子了，可以去钓鱼了。”奇科这样想，“我会安静地坐着，我不会吓走鱼儿！而且我也不会妨碍着爸爸！”

奇科继续走，很快就到了河边。这时，他想出了一个主意。“我要去钓鱼！”他说，“就我自己，给他们瞧瞧！”







奇科爬上了一块大石头，看了看下面的小河。他可以看到水里游着的小鱼。但是他能自己钓到鱼吗？“首先，我需要一根鱼竿。”他决定了。

于是，他走进树林，寻找一根能钓鱼的木棍儿。没多久他就找到了。







奇科带着木棍儿回到大石头上。他坐下来，伸出棍子到水面上。他等啊等啊。

没有任何事情发生。

最后他想起了什么事情。“线！”他大叫，“是啊，我需要一根线！”







奇科是那种平时口袋里总装着一些有趣小东西的男孩。

他把口袋清空，发现了：一支蜡笔、两颗纽扣、三颗弹珠、坏了的闹钟零件、一辆生锈的玩具车……还有一团乱糟糟的线。他把线一圈圈绕开，将它系在棍子上。然后奇科把线吊在水面上。



